



# 中國香港賽艇協會

## HONG KONG, CHINA ROWING ASSOCIATION

For Immediate Release

### **Hong Kong Rowing Team Added Three More Medals in the Asian Rowing Championships Today!**

Hong Kong added three more medals to their overall tally on the second day of finals at the Asian Rowing Championships in Jiashan, China.

**LAW Hiu Fung**, the longest serving athlete in the Hong Kong Team, held off a fast finishing sculler from Uzbekistan to take the Bronze medal in the Men's open single sculls and adding to the silver medal he won in the pair yesterday. Korea's Olympic sculler from Rio was second and China first.

In the Men's Lightweight Single Sculls LAW's partner from the pair also took on his second event in the Championships. After a slow start which saw him last at the first 500 mark, **WONG Wai Kin** worked his way steadily up the field. Going into the final sprint however he was still in 4th place but a huge push to the line saw him snatch the bronze medal from China. The Olympic scullers from Iraq and Thailand took silver and gold respectively.

The last race for Hong Kong was the Men's Lightweight Four which was a last minute entry for the HKSAR and combined WONG, TANG from the Lightweight Double and two additional athletes - **Kenny LIU** and **CHAN Tik Lun**.

WONG, who had finished the Lightweight Single race less than an hour earlier led the crew and, despite being obviously very tired, was able to lift them to take one final Bronze medal behind China and Uzbekistan. It was WONG's third medal of the Championships and TANG Chiu Mang's second.

The final tally for the Hong Kong Team was 3 silver and 3 bronze medals. Head Coach **Chris PERRY** was delighted with the results. “We have had a long season and our focus has been on the Olympic Games, so it is reassuring to know that our athletes still rank amongst the best in Asia. We entered 6 boats here and all six reached the finals and won medals”.

Congratulations to all rowers and our coaching team!

Hong Kong, China Rowing Association

2016.09.12



即時發佈

### 香港賽艇隊在今日的亞錦賽再添獎牌!

總結第二日在上海嘉善舉行的亞洲賽艇錦標賽決賽成績，香港賽艇隊成功再添多三面獎牌。

羅曉鋒，不愧是香港賽艇隊中最資深的隊員，他在公開男子單人雙槳賽事中，成功力壓烏茲別克斯坦的選手衝線，奪得銅牌；連同昨日雙人艇所得的銀牌，亞鋒在今次比賽中共奪得兩面獎牌。至於冠軍則由中國選手奪得，韓國得第二。

另一方面羅曉鋒的雙人艇的拍擋黃偉健，今日亦完成了他第二場的賽事，男子輕量級單人雙槳艇。雖然在比賽初段起步較慢，在首 500 米時一度落後，但他仍堅持自己的節奏繼續比賽，即使進入衝線階段時仍處於第四位，但並沒有放棄並大力推槳，最後成功從中國選手手上奪走銅牌，而代表伊拉克和泰國的奧運選手分別奪得銀牌和金牌。

香港隊最後參與的一個項目是男子輕量級四人單槳艇的項目，這個項目是香港隊最後才決定報名參加的比賽，由輕量級雙人艇的隊員黃偉健和鄧超萌夥拍另外兩位選手廖廣裕和陳迪麟出賽。

黃偉健於完成輕量級單人艇賽事後不足一小時便須再次出賽，儘管他已經很疲累，但仍然一力擔起帶領的角色，使隊友在決賽中取得銅牌，成績僅僅落後於中國和烏茲別克斯坦。這是黃偉健在今屆賽事中的第三面獎牌，同時亦是鄧超萌的第二面獎牌。

總結今屆賽事的成績，香港代表隊共取得三銀三銅的佳績。總教練白勵對今次成績感到高興：「我們的賽季很漫長，而且一直聚焦在奧運會上；所以這賽果讓人感到欣慰。證明我們的香港運動員在亞洲區排名仍然屬於頂尖級。我們雖然只派出六條艇參加比賽，但所有艇手都能躋身決賽以及贏取獎牌。」

恭喜各位運動員及教練團隊！

中國香港賽艇協會  
2016.09.12